

香港觀鳥會

Hong Kong Bird Watching Society



bulletin

會員通訊



202

Winter 2006 - 冬



黑枕王鵲

Black-naped Monarch

Felix Ng 伍昌齡

Mai Po 米埔, 21/10/2006

DSLR camera 500mm/f4 lens + 1.4x teleconverter, f/5.6, 1/250s, ISO400



目錄

主席的話 — 張浩輝	02
編輯小語 — 呂德恒	02
會訊 — 陳慶麟、羅偉仁	03
觀鳥會項目 — 羅偉仁	03
自然保育消息 — 吳敏	08
米埔近況 — 楊路年	10
老鳥講古：鳥語人言 — 古懷林	12
雀躍集：校園隨想 — 李玉瑩	17
為鳥訪天涯：滇西十天觀鳥行 — 吳敏	18
鳥類報告 — Richard Lewthwaite	24
活動預告 — 方健華、葉大維	26
今宵睇真D：鶯鶯 — 張浩輝	28

郵寄地址：

香港郵政總局信箱12460號

項目辦公室：

香港九龍尖沙咀

澤成道87-105號

百利商業中心1612室

電話：(852) 2377 4387

傳真：(852) 2314 3687

觀鳥熱線：

(852) 2485 6690 (中文)

(852) 2667 4537 (英文)

網頁：www.hkbws.org.hk



出版者：香港觀鳥會有限公司

鳴謝：統籌 / 李慧珠 (bulletin@hkbws.org.hk)

編輯 / 呂德恒

撰文 / 張浩輝、呂德恒、陳慶麟、羅偉仁、
吳敏、楊路年、古懷林、李玉瑩、
Richard Lewthwaite、方健華、
葉大維、黃偉昌、陳嘉欣

翻譯 / 區俊傑、陳慶麟、連寶玲、楊詠琪

攝影 / 盧嘉孟、伍昌齡、朱詠兒、郭區昌、
黃卓研、陳志雄、陳士飛、謝鑑超、
張浩輝、李啟康、陳嘉芳、呂德恒

封面攝影：楊駒麟 (大埔潭) - 盧嘉孟

01/01/2002, SLR Camera,
800mm/15.6 lens, ISO 400 film

設計：Ky Design

印刷：當代發展公司

本通訊所載的所有文字、繪圖及照片，一律不得以任何方式複製、複印及儲存於可存取系統或傳送。根據現行「版權條例」允許之私人研究、研習、評賞等，則屬例外。書中文字、照片和繪圖的知識產權均屬於提供文章、照片的作者、攝影師和繪圖者所有。

本刊採用再造纸印刷

榮譽會長 林國英先生

香港觀鳥會執行委員會

主席	張浩輝博士	吳敏先生
副主席	吳祖南博士	
秘書	陳慶麟先生	
司庫	周智良小姐	
紀錄主任	Mr. Richard Lewthwaite	
執行委員	方健華先生	李慧珠小姐
	區俊傑小姐	楊路年博士
	劉偉民先生	蘇敏雄先生
	紅耳鸛俱樂部主席 - 梁國華先生	

英國代表

Mr. Richard Stott email: hkbwsuk@aol.com

鳥語誌數師

胡子初會計師事務所

會員事務委員會

主席	李慧珠小姐	
委員	周智良小姐	詹玉明小姐
	葉大維先生	陳慶麟先生

紀錄委員會

主席	賈知行先生	
委員	利健德先生	張浩輝博士
	利偉文博士	余日東先生
	Mr. Richard Lewthwaite	

自然保育委員會

主席	吳敏先生	
委員	吳祖南博士	孔思義先生
	方健華先生	葉志立博士

教育及推廣委員會

主席	劉偉民先生	
委員	呂德恒先生	洪鑑銘先生
	區俊傑小姐	陳明明先生
	陳季伯先生	馮寶基先生
	馬嘉慧小姐	盧世章先生
	陳曉賢先生	陳瑞璋先生
	任永耀先生	黃志俊先生

紅耳鸛俱樂部

主席	梁國華先生	
副主席	黃剛耀先生	
秘書	鄧金源先生	
委員	蘇松柏先生	陳季伯先生
	葉大維先生	

香港觀鳥會 — 中國自然保育基金委員會

主席	張浩輝博士	
委員	Mr. Richard Lewthwaite	
	楊路年博士	余日東先生

網頁主管

李國誠先生

年報編輯

馬嘉慧小姐 Mr. Michael Turnbull

職員

中國項目主任	張嘉穎小姐
經理 (項目及導引)	羅偉仁先生
項目主任	楊詠琪小姐

主席的話

中國急速的經濟發展並不一定對環境造成破壞，反之這是一個好機會去改善環境，一個最好的例子就是雀鳥保護。從前，雀鳥的資料比較少，因此並未能引起公眾的關注。但中國的經濟發展正好改變這一切，觀鳥活動的興起將令中國有個新的改變。

近年來，國內的觀鳥活動經歷了快速的改變：中國現有18個觀鳥團體；數個每年為觀鳥人士在國內舉辦的活動；已舉辦了四年，於洞庭舉行的全國性觀鳥比賽；於董寨舉行了數次的鳥類攝影年會；於今年首次舉辦的中國觀鳥節；以及每個月在中國的十個海岸區內同時進行的全國沿海水鳥調查。中國的主要觀鳥刊物包括每年出版的《中國觀鳥年報》和所有觀鳥團體合辦的《中國鳥類觀察》。地區性的觀鳥團體也很活躍，有些甚至每星期都舉辦活動。

國際鳥盟與香港觀鳥會一直合作於中國推廣觀鳥活動，得到達爾文基金的資助，中國項目在背後支持很多中國觀鳥社群的變化。而現時於香港觀鳥會負責中國項目的工作人員是張嘉穎，透過她的工作及指導委員會的指導，中國項目發展迅速。眼見很多由觀鳥人士努力換來的重要觀鳥記錄，以及公眾對觀鳥的關注日益增加，我相信中國的雀鳥保護將有美好將來。

— 張浩輝

編輯小語

到中國國內觀鳥，是很引人入勝的旅程：中國地大物博，有些地點亦少有人為干擾，而且我們和當地人言語溝通上，不會有太大的困難。近年，有不少鳥友都相繼到國內觀鳥，為中國的鳥類記錄作出貢獻。今期內容有本會副主席吳敏先生的一篇詳細的滇西十天觀鳥行文章，希望讀者閱讀過後，會感受到國內觀鳥的魅力！

— 呂德恒

推舉林超英 為榮譽會長

眾所週知，前會長林超英先生在任內對本會建樹良多，帶領本會發展至現在的規模，成為認可的慈善機構，同時又令觀鳥活動日漸普及，大大提高了本港市民對雀鳥和保育的認識。為了感謝林先生的貢獻，本會董事會在去年的會員大會後一致通過，推舉林先生為本會榮譽會長。

2007年會籍更新

各位會員的會籍已於2006年年底屆滿，未續2007年會籍的會員需要辦理續會程序。續會通知已於12月寄出，各位亦可以從本會的新會員網頁 (www.hkbws.org.hk/phpBB2/dload.php) 下載。為方便各位省卻每年重覆辦理手續的麻煩，由今年開始接受一次過續會五年，每年費用依2007年會費計算。

請盡快交回續會表格及會費 (可劃線支票或存入香港觀鳥會戶口：匯豐銀行 534-361423-838 並寄回存款收據)，多謝你們的支持。

會員免費借用望遠鏡計劃：

特此鳴謝「施華洛世奇香港有限公司」及「興華拓展有限公司」免費借出多部高質素的雙、單筒望遠鏡予本會會員使用，特別適合新會員或有意更換望遠鏡的會員，一般借用期為兩星期，不收費，但需收取按金，會員請先致電本會預留，並於約定期間到本會辦理借用手續。

鳴謝（排名不分先後）：

1. 興華拓展有限公司
2. 施華洛世奇香港有限公司

香港觀鳥會 項目

— 羅偉仁

人鳥和諧自然共存 — 塱原可持續生態管理計劃 (2005年至2007年)

— 楊莉琪



稻田的文鳥

計劃進度：

管理計劃中的農地面積維持不變。我們主要著重在農地管理，為雀鳥提供穩定及合適的生境。

淺水生境：

冬天的來臨加速農田裏的水位下降，現在灌水進農田的次數增至每天一次，以維持適當的水深。

濕農地：

稻田吸引了大量文鳥前來進食，稻米的種子所剩無幾，未能收割作明年的穀種。另外，馬蹄亦已枯萎，期望明年初能作第一次收成。

濕農地（雀鳥遷徙季節）：

在九至十一月期間，我們作出數次修剪以控制農作物的高度，以吸引雀鳥前來覓食和棲息。

乾農地：

九月種植的菜心已於十一月結籽並枯萎，我們於十二月種植了另一造菜心，為冬候鳥提供糧食。



馬蹄田

香港觀鳥會 項目 (續)

雀鳥調查：

在九至十一月，雀鳥調查增至每週兩次，以提供更多有關遷徙季節塋原雀鳥的數據。秋季過境和冬候鳥的到來，為塋原帶來數種新紀錄，分別是中白鷺、暗灰鵲鵲、闊嘴鵲、大麻鵲和反嘴鵲。歡迎各會員到塋原觀鳥後在網上新聞組分享觀鳥報告。

塋原生態遊：

我們在十至十一月期間一共舉辦了11團塋原生態遊，共有594位中小學生、老師和市民參加，參加者對觀鳥和塋原保育均感興趣。



公眾參與塋原生態遊

台灣濕地考察簡報

— 楊莉琪

台南官田水堆復育區和高雄洲仔濕地公園都是為保育水堆而設立。前者是興建鐵路的補償濕地，後者是建設公園而被環保團體力爭的濕地公園，兩者皆由政府提供土地及初期建設，而生境營造、管理、運作及經費籌募等則由認領的環保團體負責。



官田水堆復育區內的埤塘種植了不同的水生植物

官田水堆復育區較著重於生態保育，只有部分地區開放讓公眾參觀，其餘則為水堆覓食及繁殖的重要區域。復育區至今運作近7年，水堆的繁殖紀錄由最初的4巢提升至最高的60巢，可見復育計劃的成功。

洲仔濕地公園則較著重環境教育，除安排生態導賞予學校及其他團體外，亦會定期開放讓市民參觀。為減低人為干擾，公園亦採取了人數管制。



洲仔濕地公園每天只限約80人參觀



水堆喜歡在菱角田上築巢和覓食

至於由本會舉辦的塋原生態管理計劃，雖然經費由政府提供，但土地業權問題一直未能解決。生態管理方面，雖然計劃是以生境為目標(habitat targeted)，但亦可嘗試增加水生植物的多樣性及增設深水池塘，以營造較複雜、混合的生境。

雀躍香—觀鳥訓練證書課程中班

首次開辦的觀鳥中班甫推出便告滿額，謹此對向隅的會員致歉，下一期中班的舉辦日期將會盡早公佈，而下一期初班則擬於本年九月開辦，敬請留意本會的公佈。

紅耳鸕俱樂部

1. 第五期紅耳鸕俱樂部觀鳥義工培訓班

第五屆長者觀鳥義工培訓班已經完滿結束，是次訓練班共有四次講座及四次戶外實習，最後有31位耆英完成課程，並編成紅耳鸕俱樂部第一組，正式加入長者觀鳥義工的行列，協助本會推廣觀鳥。並藉十一月底舉行的週年聚餐歡迎新一屆義工的加入。特此鳴謝蔡松柏先生統籌整項訓練計劃，並且向所有協助的義務講者（包括馬嘉慧及劉偉民）及紅耳鸕組員致意。



2. 海外遊客清晨觀鳥匯聚

二零零六年十二月廿五日播出的「趣網集」名為「為香港加FUN」，介紹香港的生態旅遊，其中提及是項觀鳥活動為旅發局推廣香港生態旅遊其中一項試點，有興趣可到香港電台網頁節目重溫中收看。然而十一月只有一團，約五人參加。但補充一點，一些外籍人士會慕名而來參加活動，但並不是通過旅發局介紹，因此實際出席活動的外籍遊客遠比此數目多。

3. 香港濕地公園觀鳥導賞服務

11月至12月，俱樂部共有143人次負責導賞活動。

4. 香港公園、九龍公園清晨觀鳥匯聚

香港公園2006年11月至12月 參加人數：123人

九龍公園2006年11月至12月 參加人數：302人

5. 紅耳鸕俱樂部第十四期通訊

最新一期通訊已經出版，有興趣的會員可於網上紅耳鸕俱樂部欄下載或瀏覽。

2006台北國際賞鳥博覽會



由台北市野鳥學會舉辦的第八屆國際賞鳥博覽會再度於關渡自然公園舉行，日期為11月11至12日，本會委派了項目主任楊莉琪與紅耳鸕主席梁國華及成員葉大維一起出席，除了負起介紹本會及與各地鳥會交流的任務外，楊莉琪更順道考察官田水雉復育區和高雄的洲仔濕地（詳情可參考本會網上討論區的墾原可持續生態管理計劃的簡報），而紅耳鸕代表更與台北市野鳥學會的「白頭翁俱樂部」作首次交流，暢談如何發動耆英參與向公眾推廣觀鳥的方法。



第七屆學界濕地鳥類大追蹤

一如以往，本會在2006年12月協助漁農自然護理署及香港濕地公園舉辦一年一度的學界濕地觀鳥比賽。是次比賽在濕地公園及尖鼻咀舉行，共有約四十間中學派出隊伍參加。本會約二十位會員義務為參賽者提供了兩天戶外實習訓練，並在比賽當日（12月31日）在各駐點協助，同時擔任大會評判。特此鳴謝協助的會員及義工，包括在檢查點當值的義工。當日有六隊隊伍勝出，每隊均錄得約六十種雀鳥。



北區花鳥蟲魚展覽

觀鳥導賞及有關活動 / 服務

1. 10-11/06 為香港大學通識教育課程提供一項「觀鳥入門課程」，由馮寶基主講及幾位義工協助實習活動，義工包括呂德恒、沈天龍和李慧珠
2. 11-12/06 長者中心及學校觀鳥訓練/導賞活動 共9個單位
3. 11/11/06 九龍公園主辦觀鳥同樂日，由紅耳鸛俱樂部組員負責
4. 12/11/06 首次與海防博物館合作舉辦觀鳥導賞，有三十多人參加，由紅耳鸛俱樂部組員帶領
5. 18/11/06 香港中文大學師生觀鳥導賞，由洪維銘負責導賞
6. 10/12/06 海防博物館觀鳥導賞，有廿多人參加，由紅耳鸛俱樂部組員帶領
7. 22-27/12/06 北區花鳥蟲魚展覽，一連六日的展覽及攤位遊戲主要由紅耳鸛俱樂部組員負責
8. 29-31/12/06 香港童軍95周年紀念活動於西九龍文娛區舉行，本會展出香港鳥類圖片

彩羽飛揚－香港野生雀鳥攝影大賽

贊助機構：香港賽馬會慈善信託基金

「我最喜愛的雀鳥網上公眾選舉」現正展開，截止日期為二月廿八日，歡迎會員踴躍投票，網址可在香港觀鳥會的網頁 (www.hkbws.org.hk) 找到。頒獎禮及巡迴展覽將於三月舉行，敬請密切留意。



研究組近況

鷺鳥研究組 — 黃倫昌

(1) 貴州鷺鳥繁殖地之調查報告

有關今年五月份與海南師範大學梁偉教授到貴州進行的鷺鳥繁殖地調查，研究報告已草擬完畢並準備遞交到香港觀鳥會，稍後會嘗試投稿到科學期刊Waterbirds。

(2) 2006年鷺鳥普查

二〇〇六年度的鷺鳥普查已於今夏完成。從二十一個繁殖點共記錄一千零一十七個鳥巢，並分別在牛欄石及近船灣淡水湖的洋洲發現兩個新繁殖點；一如以往，池鷺和小白鷺的數目仍佔最多。今年從前海灣及全港錄得的鳥巢數目較去年同期記錄的三百三十三個鳥巢和一千零三十個鳥巢分別上升22%和下跌1%。

麻鷹研究組報告 — 陳嘉欣

每年一度的麻鷹普查已在十二月完成，這次普查新加入南丫島這個地點，除此之外，我們亦數算香港仔水塘、昂船洲及西貢的麻鷹數量。

我們會在春季繼續麻鷹繁殖調查，如會員有任何麻鷹巢的資料，請聯絡陳嘉欣（電郵yankarin@graduate.hku.hk）。

中國近況

申請加入中國鳥類學會

中國動物學會鳥類學分會（簡稱中國鳥類學會）為中國有關鳥類學研究和鳥類保護的民間學術組織。鳥類學分會的基本宗旨是發展中國鳥類學學術研究和普及鳥類知識，建立全國性網路，並促進有關瀕危物種研究和保護的國際間合作，歡迎有興趣人士申請加入。會費每年人民幣20元，申請表格已上載於香港觀鳥會網頁（新聞組/討論區/鳥類保育/國內/國外/中國鳥類學會申請表格）。

註：由於申請必須先經學會理事推薦，本會可以提供協助，但並不保證申請必定被接受。有興趣會員請填妥表格及把費用寄回本會辦公室作進一步處理（支票抬頭：香港觀鳥會有限公司，為方便處理，本會建議會員一次過繳交五年會費，費用以港幣兌人民幣1:1計算，並加港幣\$20作本會手續費，即總共港幣\$120。）

《中國觀鳥年報2005》

由中國鳥類學會出版的《中國觀鳥年報2005》已經面世，本年度收錄的記錄主要來自「中國觀鳥記錄中心」及國內外觀鳥者通過電子郵件和普通信函寄來的觀鳥記錄。經過半年多的努力工作，整理篩選出其中重要、有價值的觀鳥記錄，彙集成本年報的主體內容。《中國觀鳥年報2005》共收錄了來自全國23個省、5個自治區、4個直轄市、1個特別行政區的記錄（不含香港、臺灣地區），這是自「中國觀鳥年報」出版以來，首次實現了每個省級行政區都有觀鳥記錄被收錄。提交記錄者來自包括港澳臺在內的全國24個行政區140名觀鳥者以及6個國家的觀鳥者，充分體現了年報的地區覆蓋性和群眾參與性。

任何人士捐款港幣\$100或以上可免費獲贈年報一本，所有捐款將全數捐往中國鳥類學會作出版來年的年報經費（本地郵購另加港幣20元，書厚420多頁），請於以下網頁瀏覽詳情：www.chinabirdnet.org。



風力發電計劃

威脅

本港的白腹海鷗

本港及世界各地的風力發電場

本港擬興建兩個大型風力發電場，威脅到本港的白腹海鷗。計劃中共有90台巨型發電機——風機輪軸高度為70米，轉子直徑90米，輪葉最高點離海面有115米。擬建的兩個風力發電場，一個位於果洲群島東面和南面的海面，離西貢和清水灣不遠；另外一個亦可能會落在相同地點，或者在南丫海峽西面，南丫島發電廠附近。

溫室氣體和全球暖化，在全球和本港都愈來愈受關注，人們都希望找到可再生能源代替燃燒化石燃料發電，作為舒緩問題的方法。為了展示香港也在這方面出一分力，環保署要求兩家電力公司裝設實驗性的風力發電機——其中一台已在南丫島落成，而位於喜靈洲的另外一台則正進行環境影響評估。為了鼓勵引進商業運營的風力發電場，環保署又向電力公司保證，由可再生能源產生的電力可以享有較高的利潤。擬建的兩個風力發電場預計每個可以生產本港約百分之一的電力。

這些計劃看來很好，可惜卻沒有那麼簡單。全球各地已有不少可信而又有力的證據，證明風力發電場會殺死雀鳥，尤其是鷗，引起了愈來愈多人關注。網上有很多資料，說不少鷗給旋轉中的風力發電機輪葉打死。消息來源來自日本、加州、西班牙、英國和挪威都有。以下是一些例子：

Wind farms & eagles worldwide (有關全球風力發電場與鷗的討論)：
<http://www.birdforum.net/showthread.php?t=27198>

Wind farm cancelled in Scotland (蘇格蘭風力發電場計劃取消)：
<http://www.birdforum.net/showthread.php?t=69139>

White-tailed Eagles decimated in Norway (挪威的白尾海鷗大量死亡)：
<http://www.1.nrk.no/nett-tv/klipp/193197>

Bird genocide at wind farms (風力發電場對雀鳥的大屠殺)：
<http://www.iberica2000.org/Es/Articulo.asp?id=1188>

Assessment of mortality reports (死亡率評估報告)：
<http://www.iberica2000.org/Es/Articulo.asp?id=1223>

Wind farms and greenhouse gases (風力發電場與溫室氣體)：
<http://www.iberica2000.org/Es/Articulo.asp?id=1186>

風力發電與香港的鵰

香港約有十對白腹海鵰，是中國境內最重要的種群。在本港以外的地區，成鳥會被人射殺，巢中的鳥蛋會被人偷去——這些通常都是漁民所為。本港所有野鳥和鳥蛋皆受法律保護，而且在漁業面臨危機時本地的漁民也不至於殺鵰來求生。

可惜，建議中的風力發電場選址都接近白腹海鵰的大本營——西貢（尤其是果洲群島以東）和本港南部水域（南丫海峽以西）。發電場選在這些地點，是因為不會干擾海空航道或現有基礎設施（如海底電纜和管道），而且預期當地會有足夠的風力供商營發電之用。工程的環境影響評估快將展開，目的是要確定擬建的風力發電場會不會對環境和生態帶來衝擊。可是，無論工程計劃倡議人提出的工程項目簡介，或者環保署發出的環評研究概要

（說明環評需提供的資料），都沒有提到要研究對白腹海鵰的可能影響。這些文件可以從環保署的網站下載：



攝影：呂德恒

「香港東南水域海上風力發電場」

（西貢果洲群島附近，共50台，總發電量達3兆瓦）

工程項目簡介：<http://www.epd.gov.hk/eia/chi/register/profile/latest/cesb146.pdf>

環評研究概要：<http://www.epd.gov.hk/eia/register/study/latest/esb-146.htm>

「在香港發展一個100兆瓦海上風力發電場」

（南丫海峽以西或果洲群島（西貢），共40台，總發電量達2.5兆瓦）

工程項目簡介：<http://www.epd.gov.hk/eia/chi/register/profile/latest/cesb151.pdf>

環評研究概要：<http://www.epd.gov.hk/eia/register/study/latest/esb-151.pdf>

香港觀鳥會可以如何利用環評報告保護白腹海鵰？

下面引用了當局對兩項工程發出的環評研究概要中列出的詳細要求，並針對個別要點，提出一些我們認為相關的問題（以斜體字顯示），目的是要指出和保育白腹海鵰有關的重要考慮，並且列出我們認為評估工程項目潛在影響所需的資料。

2. 環境評估研究的目的

(iv) 找出並量化對生態、漁業資源、動植物及自然生境可能造成的損失、破壞和其他可能影響，同時提出舒緩影響的建議：

- 在世界其他地方（尤其是沿岸地區）的風力發電場對當地鵰的種群有何影響？

(xiii) 設計並訂定對環境監察和審核的要求，確保建議的環保和防污措施能夠有效地執行。

- 如何在海上有效地記錄因撞上輪葉而死的雀鳥？

3.4.2 生態評估（陸地及海上）

3.4.2.4 評估研究的主要工作如下：

(i) 檢討相關研究 / 調查所得結果，整理有關當地生態特性的各種資料：

- 本港共有多少個被白腹海鵰佔用的領域？
- 香港的已配對的白腹海鵰領域有多大？
- 覓食範圍和繁殖領域的大小是否相同？



(ii) 考量收集所得資料，找出未能足以評估潛在生態影響的不足之處：

- 建議中的風力發電場選址牽涉多少個白腹海鷗的繁殖領域？
- 成鳥有多少時間會在領域以外活動？
- 幼鳥和未成年鳥給親鳥趕出繁殖／覓食領域之後去了哪裡？
- 嘉道理農場暨植物園曾對未成年白腹海鷗做過無線電追蹤研究，對確定未成年鳥的行為有用嗎？

(iii) 在野外進行生態調查，補足上文第3.4.2.4(ii)段發現的不足之處，以達成環評研究的目標。野生調查需包括...鳥類，尤其是候鳥...，鳥類調查最少需為期9個月，當中需包含三月到八月一段。

- 為甚麼環評研究概要沒有強調對（最值得關注的）留鳥的要求？
- 白腹海鷗（留鳥）在八月到翌年三月的活動如何？
- 為何環評不需要包括這段時間？
- 白腹海鷗覓食時會在甚麼高度飛行？

(iv) 根據以前做的相關研究／調查，以及進行生態調查所得結果，確立研究區域的一般生態情況，並考慮到季節性變化，說明每個生境的特性；需提供的主要資料包括：

(b) 尺度適中的生境地圖，標示研究區域內的各種生境／物種及其位置，特別是具保育意義的地點，內容需包括但不限於：

- ▶ 鳥類，尤其是候鳥
- 為何沒有包括白腹海鷗留鳥？
- 建議中的風力發電場選址牽涉多少個白腹海鷗的繁殖領域？
- 研究區域內有多少個適合白腹海鷗繁殖的地點？
- ▶ 在本環評研究中發現的其他具保育意義生境／物種。
- 註：本港的白腹海鷗是中國境內最重要的種群

(e) 在區內發現的稀有、瀕危及／或在本地野生生物／生境保育條例、國際公約或紅皮書中列明的物種：

- 註：白腹海鷗是中國國家二級保育物種

(f) 在工程建議的大前提下，調查並說明當地的野生生物如何使用當地各種生境，尤其是具有保育意義的物種和生境，包括但不限於...鳥類：

- 白腹海鷗實際／可能會怎樣利用研究區域？
- 註：如果單單只是每月到研究區域做一次橫斷式的調查，極不可能會收集到足夠數據去回答以上問題。

(vi) 使用適當的方法，並考慮到可能有其他項目的施工活動同時在區內進行，儘量確立並量化任何直接、...間接（如改變飛行路線）、區內、區外、以及累積的生態影響，如生境被摧毀、物種豐度／多樣性下降、覓食地點喪失、生態承載能力下降、生境割裂，尤其是以下各項：

- ▶ 在運營期間風力發電機的轉動、噪音和眩目的太陽光反射對...鳥類的影響：
- 這些設備和其他類似設備可能會令白腹海鷗失去多大的活動領域（尤其是如果兩個風力發電場都設在果洲群島）？
- 有甚麼其他方法，可以更準確地收集白腹海鷗成鳥和未成年鳥在既有領域範圍以外的動向？
- 這些方法是否符合目前世上最佳的做法？
- a) 領域包括風力發電場的白腹海鷗成鳥和 b) 游盪中的未成年鳥／亞成鳥撞上發電機輪葉的機會率有多大？
- 如果每年有一隻或多隻白腹海鷗因撞上發電機而死亡，對種群會有多大影響？

(vii) 生態影響評估須以環評進行期間最新最準確的資料數據為依據，並儘可能使用數量化的分析，還要照顧到擬建工程項目的建造和運營階段，以及完成後的管理和維修需求；

• 如果每年有一隻或多隻白腹海鷗 a) 成鳥 b) 亞成鳥 因撞上發電機而死亡，對本港的種群會有多大影響？

(viii) 根據技術手冊附件8中的標準，評估經研究確立的生態影響是否顯著，以及是否可以接受。

• 考慮到白腹海鷗是中國的受保護物種，以及本港的種群在中國的重要性，這些影響是否可以接受？

(xiii) 考量是否需要監察當地的生態，並提出監察計劃建議。

• 環評提出了甚麼措施去長期監察風力發電場在運營階段對白腹海鷗的影響？

攝影 - 呂德恒



還有一個值得提出的要點：進行生態風險評估需注重謹慎原則（Precautionary Principle），這原則說如果不知道工程項目對某生境或物種有甚麼影響，便不應進行，避免因為出現未能預計的情況而帶來破壞。就算環評報告能夠妥善回答上述問題，香港觀鳥會也會本著謹慎原則對評估結果提出強烈的質疑。

米埔近況

— 楊路年



清除8號基圍淤泥工程

8號基圍於上年秋季施行清除淤泥工程。過去20至30年，基圍內的蘆葦叢已嚴重受淤泥堆塞。海外研究顯示，乾涸的蘆葦叢對雀鳥的生態價值不及較濕潤的。這項工程已在池塘中部面積約有兩公頃的蘆葦叢，移去19厘米深的淤泥。工程完成後數星期，蘆葦已從池塘底重新生長。現在，鳥類環誌人員正協助監察這片新蘆葦叢，並與鄰近淤塞乾涸的蘆葦叢作生態價值比較。若果對比結果顯示濕潤的蘆葦叢可支援較高數量和種類的雀鳥，這將有助於劃保護區內其他蘆葦叢的清除淤泥工程。

移除后海灣泥灘的紅樹幼苗

位於后海灣觀鳥屋對出的泥灘，每逢秋季皆會移除紅樹幼苗。幼苗佔地的面積每年擴大，令這項工程愈見困難。更甚者，就是從后海灣深圳那邊栽種的外來紅樹品種海桑（*Sonneratia* spp.）蔓延向本港，在后海灣泥灘上快速擴散。

這種外來紅樹品種正在取替深圳河河口的紅樹品種，令大部份原生紅樹秋茄樹（*Kandelia obovata*）消失。漁農自然護理署已安排承辦商移除這種外來紅樹，惟問題嚴重，香港與深圳政府須更密切合作，共同解除這項生態威脅。

如閣下對上述工程有任何查詢，歡迎致電 2471-6306 或電郵至，聯絡米埔的世界自然基金會職員。

老鳥講古——從鳥會喜事談起

古懷林

觀鳥會經理羅偉仁多年來為自然保育勤奮工作，我時常擔心事業會否妨礙他的人生大事。偶然向他探問，總是支吾以對，等到最近終於傳出他的喜訊，鳥會同人振臂歡呼。

出門參加他的婚禮之前，我翻了一下古漢字的書籍，發現原來他的「羅」姓跟鳥類頗有關係。甲骨文的「羅」字是這樣的：



上面是一個網，下面是一隻鳥，在現代漢字的「羅」裏面化成上面的橫目和下面的「佳」字，以前我在其他小文裏提過，「佳」其實就是鳥，現代「羅」字的「糸」字旁是後加的，大概是指出絲造成很幼細的網來捕捉雀鳥，就像鳥類研究者為了環繞而捕鳥用的網一樣。談到這裏，「天羅地網」、「自投羅網」等詞語就不解自明。

羅兄的新娘子名字有一個「燕」字，想來也是緣份，註定投入他的網中，從此纏在一起，成為終身伴侶。甲骨文的「燕」字寫成這個樣子：



根據李書的說法，重點在張開的口和分枝的尾。燕尾分叉人盡皆知，燕子飛行張口捕捉昆蟲維生則不是太多人知道的特性，古時人們對自然觀察入微，實在令人佩服。現代漢字的「燕」雖然是數千年演化的結果，但是細心地看還是可以見到古字的痕跡的，上面的「廿」保留了向上張開的口，中間兩旁的「北」是伸向左右的兩翼，下面四點就是抽象化的叉尾。

寫在羅兄燕爾新婚之際，心情特別高興，祝願兩口子一切順遂、活得精彩。





紅褐鶇

Ferruginous Flycatcher

Chu Wing Yee 朱詠兒

Mai Po 米埔, 03/04/2004

SLR Camera, 800mm/f5.6 lens, ISO 400 film



鵙鶇

Mugimaki Flycatcher

Kwok Wui Cheong 郭匯昌

Tai Po 大埔, 28/01/2007

DSLR camera, 800mm/f5.6 lens, 1/80s



壽帶鳥

Asian Paradise Flycatcher

Cherry Wong 黃卓研

Mai Po 米埔, 10/09/2006

DSLR camera, 300mm/f4 lens + 1.4x teleconverter



紫壽帶鳥

Japanese Paradise Flycatcher

Allen Chan 陳志雄

Po Toi 蒲台, 8/10/2006

DSLR camera, 400mm lens



方尾鵯

Grey-headed Flycatcher

Tse Kam Chiu 謝鑑超

Tai Po Kau 大埔瀝, 18/11/2006

DSLR Camera, 300mm/f4 lens + 1.4x teleconverter



白眉鵯

Yellow-rumped Flycatcher

Thomas Chan 陳土飛

Mai Po 米埔, 30/7/2006

DSLR Camera, 800mm lens, f5.6, 1/50s, ISO200

校園隋想

李玉瑩

去年，有機會到西安交通大學學習「協同設計科技」。該科技可協助人突破個人能力、資源、時間與地域的限制，與世界不同範疇的工作者，共同發展巨大工程，滿足人不同的慾望和夢想，如航天與航空的建設。

在課堂與課餘，同學們都在討論現今中國如何與世界接軌，中國科技發展如何與世界強國比拚……在一片討論聲中，我卻注意到遠遠近近傳來雀鳥的歌聲。這所西安交通大學，建在城市之中。校園外，煙塵滾滾，車水馬龍；校園內，卻是一大片森林，清風送爽，鳥跡處處的地方。五十年來，該校除著重教育外，亦非常重視校園的自然環境。

在全球暖化、沙漠化、空氣污染、水污染、酸雨等日漸嚴重的今日，保護自然的工程，實在有適切性。假若利用「協同設計科技」，集合世界不同範疇的工作者，為地球每一個地方，展開保護自然的工程，或許更能發揮這協同科技的效用，及切合世界的需要。

老子道德經指出「人法地，地法天，天法道，道法自然。」

人依據土地的四時變化而生活，土地跟隨天的幻化而改變，天校法正道而運行，正道沿於自然而產生。其實一切都是倚靠自然而存在。

過往，人只著重人的需要，一切以滿足人的慾望為大前題，「消費者為本」的理念根深蒂固，卻往往忽略了自然的需要，嚴重破壞了自然的法則，危及萬物的生存，亦即是危及人的生存。要補救這個情況，人應該以保護自然為大前題，相信以「自然為本」的理念，作為主導今日以至將來需要努力的方向。

老子道德經亦指出「天下有始，以為天下母，既得其母，以知其子。既知其子，復守其母，沒身不殆。」原來老子早就提出保護萬物之源的重要性。



滇西十天觀鳥行：

瑞麗、盈江及高黎貢山

—吳敏

引子

2005年3月21至30日，Ruy 和 Karen Barretto，韓聯憲教授和我到雲南西陸的高黎貢山中部和南部觀鳥，其中三天 Richard Lewthwaite 和慕容玉蓮亦在瑞麗加入同行。在旅程的首尾兩端，我們都有半天時間到昆明的西山區觀鳥。這次旅程共見到297個鳥種，另外還有幾個未能確認鳥種的紀錄。

對熟悉這一帶的鳥友來說，見到297種鳥並不出奇，但對其他諸如我這些人來說，這是一個令人驚奇的數目，我相信在中國其他地方再也不能在這樣短的時間內找到那麼多的鳥種。這話怎麼說？

第一，旅程覆蓋的範圍雖小，卻有各種不同的生境——從海拔2,400米以上的山區森林，到開闊含沙的河流和亞熱帶森林，以至有利雀鳥的海拔1,000米農地都有。瑞麗周圍的森林雖然並非原始，但是狀況良好，似乎仍然保留著非常多樣化的鳥類群落。第二，此行適值遷徙季節，除了種類繁多的留鳥之外，還加添了尚未離開的冬候鳥、剛抵步的夏候鳥，以及來自中南半島和印度的遷徙過境鳥，牠們正在向北飛越高黎貢山，遷往西藏高原和以外北面和東面的繁殖地——雲南的鳥類名錄有超過840種！第三，雖然此行的天氣並非最好，但是氣溫一直都維持在攝氏10到25度之間，濕度又低，令人十分舒服，甚少有妨礙到我們觀鳥！

我們到的都是以前未曾去過的地方，為何收穫那麼好？首先，中國科學院昆明動物研究所的韓聯憲教授（email: hanlianxian@vip.km.169.net）給我們很好的資料和指導，韓教授對各個地點和雀鳥鳴聲的認識，無論你準備如何充足也不能代替。同時，中途也加入了最先開始探索這一帶的鳥友（特別是張浩輝、Jesper Hornskov 和 Jon Bryant）。此行我們並沒有用錄音招引雀鳥。

其次，司機駕駛汽車時非常遷就我們觀鳥，高黎貢山自然保護區鄭先生選詳策劃了行程，讓我們每天都有最多的時間觀鳥，毋須為飲食和休息地點操心。最後，我們有很好的合作默契——所有來自香港的鳥友曾經在2005年觀鳥大賽中組成 Jebson Eagles 隊，花了不少功夫一起練習，彼此之間已經非常諳熟。而行程中大家亦儘全力尋覓雀鳥。

每日記錄

三月二十日 清晨從香港出發，在深圳機場乘飛機到昆明（可致電2723 8888找雅捷旅遊有限公司（Upclassic Travel）的 Rebecca 小姐，他們提供極好的機票預訂服務），下午因此有足夠時間到當地西山區觀鳥。一開始我們便有好收穫，首先在華亭寺周圍的混交林中找到一群五隻高聲互通信息的紅翅鵲，在樹頂跳來跳去。

之後很快便見到栗背鸚鵡、綠背山雀、黃腹山雀、大山雀、紅頭長尾山雀、黑頭金翅雀、雌性長尾山椒鳥，還有一隻看來孤零零的、鬱鬱不樂的雲雀，顯然是給佛教徒放生祈福的（寺內也有一對羽毛不整、不大怕人的小隼。此外，我們又匆匆瞥見虎斑地鵲、黑胸鵲、幾隻黃鸝、第一隻棕頭雀鵝，以及褐臉雀鵝、灰庭雀鵝和藍翅希鵲。

寺內有一隻白頂溪鶇（又是放生鳥？），大斑啄木鳥和一隻雄性栗腹鵲。庭園內樹叢中有一群黃頭鳳鵝，令人留下深刻的印象。一對求偶中的星頭啄木鳥（當日最佳鳥種）情意綿綿地互相打量，不自覺地落在十呎以內，讓我們大飽眼福！其他好雀：有藍喉太陽鳥和紅胸啄花鳥，在鮮鮮黃色花寄生植物上取食，可是期待中的黃腹啄花鳥卻不見踪影——我以前曾在當地見過兩次。

三月廿一日 翌日早晨，我們和韓教授在昆明機場會合，乘08:10班機往保山，然後立即登上兩輛四門小客貨車（優點：上落便捷，缺點：不適合長腿人士），穿越井井有條的農地，向怒江河谷和高黎貢山百花嶺自然保護區進發。在路旁見到黑翅鳶、灰頭棕鳥、山麻雀和白喉紅鸚鵡。韓教授說當地是白喉（*P. aurigaster*）和黑喉紅鸚鵡（*P. cafer*）的過渡區，愈往西紅鸚鵡顏色變得愈深，外形愈接近黑喉。

我們在怒江河谷小休，在河堤上找到灰胸鵲鵲、鳳頭鵲、藍翅鵲 *pandoo* 亞種、白頂溪鶇（我不喜歡牠另外的一個名稱）、褐喉沙燕、金眼鵲雀、長尾縫紉雀、鵲鵲和紅尾水鸞，河中還有一些遷徙中的鵲鵲和一隻雄性普通秋沙鴨。韓教授告訴我們，一月份下游的沙洲上曾經有鵲鵲鵲和大石鵲（重遊之念由



此而生)。

我們沒有到下游，反而沿江向北走，多次停下來觀鳥，在紀錄上加添了白腹準鵲、黑喉紅尾鵲、第一隻白頰噪鵲、粉紅山椒鳥、栗耳鳳鵲、栗背伯勞和渡冬的灰背伯勞，還有紫色花蜜鳥，那是雲南境內最北的紀錄。

紫色花蜜鳥是在河邊的一片森林找到，出奇地森林並沒有受到破壞，實在值得深入探索——尤其是怒江沿河正在計劃修建多座水電站。據聞高黎貢山兩條大河流——怒江和瀾滄江——會修建共22座水壩，將這美麗的地方完全改觀，著實可惜，無奈大多數的本地人卻認為那是喜訊，認為工程會令這個地方興旺起來（雖然不少倡建水壩的人低買高賣，原居民因受騙而遷居的消息時有所聞）。

我們經過兩個繁忙的市鎮，然後向西進入雨霧中的山麓，爬到位於海拔1,600米最近翻新過的百花嶺賓館。天黑前的最後一小時，我們在村附近的截頂樹林觀鳥，賓館旁的果園有三隻銅藍鵲，第一隻小斑（姬）鵲（此行共見到六隻），還有首隻藍喉擬啄木、大擬啄木鳥、北紅尾鵲、灰林鵲、棕頂樹鵲和白斑尾柳鵲。

一對小鵲鵒是當日不爭的最佳鳥種，黃昏時分牠們在一處茂密的河床開始鳴叫，一隻在隱蔽處頗為易見，但是好戲還在後頭，當其中一隻越過了無形的邊界，兩隻鳥便開始激烈地為領土而吵起來（兩聲或三聲的叫聲），之後更變成憤怒的尖叫，入侵者被追趕到下游的小石堆去。過去兩年 Karen 在香港都沒有見過小鵲鵒，感到特別高興。

三月廿二日 翌日早上車子將我們送上海拔約1,950米的場方處，由於車路被泥石阻塞，我們便沿著保持完好的老伐木小徑步入林。林鳥的踪影和叫聲源源不絕，實在美妙。在陣陣的雨和霧之間，最初的收穫是成群的 *phylloscopus* 柳鶯，主要是橙斑翅柳鶯和黃腰柳鶯/淡黃腰柳鶯/四川柳鶯，可是牠們都不肯合作，大多默不作聲！

相比之下，斑喉希鵲、藍翅希鵲和醒目的火尾希鵲較易辨認，還有一大群超過50隻白喉噪鵲和一小群8隻赤尾噪鵲，當地見到的噪鵲大概就只有這兩種。金喉擬啄木鳥、藍喉擬啄木鳥、大擬啄木鳥、

鷹鵒、黃嘴栗啄木鳥和領鵲鵒都不肯露面，但是牠們獨特的叫聲全日可聞，增添鳥類豐富的氣氛。體形較大的雀鳥似乎都有點怕人，令我覺得可能有人在那裡捕捉雀鳥。

其他數目較多的重鵲科鳥類有雀鵲：一如所料，在竹林中找到30隻金胸雀鵲，同時也見到40多隻橙額鴉雀。竹林中應該有劍嘴鵲，而附近的小溪亦應該有更稀罕的楔頭鵲鵒，可惜兩種都找不到。當大家在失望之際，韓教授卻找到了三種在中國境內只有西部這一角才有的鳥種——一隻長尾鵲鵒、一群外形像柳鶯在地上快速地走動的黃喉雀鵲，以及繡額斑翅鵲——總算給我們一點安慰。

韓教授又給大家介紹了「百事可樂」樹——那是一種開著白花、有大量花蜜的灌木，能夠招引達30種不同的鳥。在我心中，這樹已永遠和麗色奇鵲（另一種雲南西部特有種）連在一起。麗色奇鵲有美麗的灰藍羽色，外形有點像希鵲，牠們在「百事可樂」樹上大快朵頤，無論我們走得多近也不理。一如所料，「百事可樂」樹也是太陽鳥的至愛，隨後數天，我們見到黑胸太陽鳥、藍喉太陽鳥、綠喉太陽鳥和火尾太陽鳥在那裡吃個不亦樂乎。

在下山的途中，我們抬頭清楚地見到一隻林鵲，在等候客貨車時忽然見到一隻白喉姬鵲，一隻白鵲則在路上乍現，很快便悄悄地消失在漸黑的林中，稍後當地附近有黃嘴角鵲的叫聲。

三月廿三日 黎明仍舊多雲有雨，但是除了中途暫停一小時之外，全日都可以觀鳥。我們首先挑了一條頗為難走的上坡支路，在紀錄上增添了紅嘴相思鳥、鳴唱中的栗頭地鸛、一對灰樹鵲和一隻距離很近的林鵲。

我們走到一處有草的開闊山坳時情況便好起來，那裡以前曾是南方絲綢之路的中途站。Ruy 找到紅紅鳳鵲和火尾太陽鳥在「百事可樂」樹開餐，而矮樹叢中則有一些遷徙中的鳥，包括一隻雌性金色林鵲、10隻黃喉鵲、一對藍額紅尾鵲、1隻棕胸藍姬鵲（當日6隻中的第一隻）、一隻大仙鵲，看得清清楚楚的大擬啄木鳥，以及又再重會的林鵲。

我們在小徑的頂端再度嘗試找尋鈎嘴鵲和鵲鵒，仍



舊沒有結果，但是卻隱約見到一隻棕腹林鴉，只有 Ruy 一人在天黑折返時可以看個清楚。在下山的途中，Ruy 又找到一隻雄性白鵲溜進樹林，難以看到。我在山中唯一可以接收到訊號的地方打手提電話。在等候時聽到一連串奇怪的叫聲，原來是一隻正在展示的红頭咬鵲雄鳥——此行唯一一隻。此外，在幽暗中我又一眨眼的景觀瞥見白喉姬鵲。

高黎貢山國家自然保護區的副經理李先生隨車而來接我們回程，之後五天和我們一起觀鳥。李先生正在修讀生態旅遊碩士課程，過去15年來我在中國觀鳥，第一次遇到熱愛觀鳥的保護區主管人員。

下山途中，Karen 見到一隻雌性推尾進路旁，我們馬上停車，僅及時見到牠的尾羽。再度起行的時候，司機周先生指出了路前方五碼外有一隻鳥——黑頭長尾雉！牠停了精彩的數秒鐘，讓我們看到全身——臉紅色，頸和胸呈黑色，翼上有銀斑，腰顏色較淺，尾較淡——然後沿車路離開，落到馬路邊緣去找牠的配偶。

韓教授曾做過黑頭長尾雉的研究，他說這鳥分佈得很稀疏，難以察覺，而我們見到的是第一個在高黎貢山百花嶺段的確認記錄。就算沒有韓教授的資料，我對這鳥也大為傾倒，以前曾在泰國的昌佐山 (Doi Chiang Dao) 短暫的見過一次，從未聽過有鳥友在中國見過——得意忘形之下，我用拳頭打了車身一下！能夠有充足時間清楚見到那麼棒的鳥，而且同行各人都可以看到，因此我認為牠是此行最好的鳥。

三月廿四日 第二天我們更早出發，從百花嶺往高黎貢山南部新成立的 Nan Kan 保護區，汽車在大霧中駛過崎嶇的路段，到達保護區管理站。在等候吃早餐時見到一隻栗腹姬鵲。保護區位於海拔2,200米的山隘上，內有長臂猿和三種猴子，而滿佈苔蘚的高齡杜鵑 (rhododendron) 老樹上長著大量蘭花。森林沿車路兩旁的山脊伸延，是這裡最引人入勝之處，樹上的蘭花多得連大樹也壓垮了。

我們的觀鳥活動在這裡受天氣影響最大，但是也為紀錄增添了紋背捕蛛鳥、紋喉鳳鵒、長尾地鵝、更多的棕胸藍姬鵲（這兩天的鳥好像從天上傾瀉來？），以及聽到但看不見的棕胸竹雞。我們也見到

一隻不怕人的雌性赤翅沙雀，走到保護區邊緣一個天然水池喝水。

午飯後乘車到芒市鎮（潞西市）與 Richard Lewthwaite 和慕容玉蓮會合，路程頗長而多霧。離開山區時曾停下來看一隻紫嘯鵒——當地有黃嘴的 *eugeni* 亞種——同時見到此行第一隻灰斑鵲。隨後車路坡道往下，直至進入芒市平原後天氣明顯地變得和暖。在未到機場前我們在河邊停車，找到兩隻紫嘯鵒、一隻褐河鳥、一隻白頂溪鵒、七隻紅尾水鵒（中有三隻在索食的雛鳥）、一隻灰鵲、一隻白鵲（*personata* 亞種），以及一對灰背燕尾！在更下游的地方又添了一隻紅隼和一些金腰燕，在機場找到一隻戴鵲。接到 Richard 和慕容玉蓮之後便直往瑞麗，在那裡住上三晚。

三月廿五日 第二天早上韓教授建議我們到往龍川的舊路一行，走了數公里之後車路便往上爬，順著瑞麗自東而西的山勢走，我們隨即馬上市車去看樹上一隻大形猛禽——淡淡的羽色，沒有冠羽，嘴大、初級飛羽長而尾短，那是一隻三齡或四齡的玉帶海鵰，很可能是在遷徙往青海或西藏途中在那裡停棲過夜。我們在瑞麗三天內共見到七種猛禽，這鳥是第一隻！

汽車在南京離開往龍川的大路，轉入一條用圓石砌成，彎彎曲曲的老路，路上差不多完全沒有其他車輛。我們沿著微彎的路輾轉上山脊，然後往西走。雖然有霧和驟雨影響，卻仍有很好的收穫，在最初一小時內便可以清楚看到一隻黃冠啄木鳥、一隻山皇鳩、三隻綠嘴地鵲、一對栗背伯勞和一對紋胸啄木鳥（在中國就只有雲南可以找到）！其他吸引人的鳥有首次見到的縱紋綠鵲、黃腹冠鵲、黑冠黃鵲、灰短腳鵲和黃綠鵲，以及牠們的近親鳳頭雀嘴鵲，大多都在一棵結滿果實的樹上覓食，之後一群長尾奇鸚出現，搶了它們的鏡。

我們在一處看來破破落落的渡假村吃了一頓不錯的午飯，大家圍坐等待雨停，韓教授不經意地宣佈，從圍牆後面果園傳來像口哨的叫聲正是紅翅藍鵲！我們一窩蜂地撲出去找，最後每人都或多或少的看到了，同時也找到一對黑胸鵲和一群白腰文鳥。下午稍後時間我們轉到河邊繼續觀鳥。



我們乘車到達通往緬甸的橋頭，差不多馬上就見到一隻朱鷺沿河而下向我們飛來，之後陸續共有37隻。數分鐘後忽忽地見到一隻看來有點瀟灑的大燕鷗，剛夠時間確認是黃嘴河燕鷗。其後天氣欠佳，仍增添了斑嘴鴨、灰頭麥雞、一對赤麻鴨，在田野間又有小鷗、栗鷗、幾隻藍點頰和粉紅胸鴨，以及一隻黑翅鳶。最棒的是天黑前三隻停在架空線上的灰燕鷗，向我們展示它那獨特的扭腰舞。當日共錄得難忘的103種鳥。

三月廿六日 第二天早上我們就進瑞麗河大橋以西的車路，到莫里熱帶雨林景區和扎朵瀑布一行。在途中一片農地短暫停留，錄得首隻沼澤大尾鶯——有如一隻用大量頑固醇灌長的大鷗鷺，跟著的幾天都有見到。莫里是一個乾的森林，前往瀑布的小徑兩旁還遺留著一些參天的大樹。我們進入大門不久便開始觀鳥，馬上找到黃嘴栗啄木鳥、小盤尾、朱鷺、黑胸太陽鳥，以及栗斑杜鵑和翠金鶯。

從停車場可以清楚望見遶圈的山，我們在那裡找到三隻鷹鵂，懶洋洋地圍著山頂盤旋。一些藍孔雀在草坪上展示羽毛，但是我們都不屑一顧，而去看距離非常近的黑胸太陽鳥，我們也聽到一群白冠噪鵲的叫聲，但是看不見。園林打理得不錯，內有黑翅雀鵲、一隻美麗的粉紅山椒鳥，還有一隻我們看得非常清楚的鳥鵲，那是 Richard 發現的。

踏進河邊的小徑，好鳥陸續出現——李先生找到一隻停棲的綠背金鳩，而更多的朱鷺、銀胸絲冠鳥、普通鵲、短嘴山椒鳥和黃腹冠鵲亦一一現身。白頂溪鶯和灰背燕尾在小溪上巡邏，樹林地上兩對短尾鵲清晰可見。樹林中層有很多種鵲和柳鶯，包括黃胸柳鶯、栗頭鵲和黃腹鵲，但是以鵲最為精彩，包括山藍仙鵲、方尾鵲、棕尾褐鵲、褐胸鵲、銅藍鵲、橙胸姬鵲，以及大、小仙鵲（兩種鳥在一分鐘內先後出現！）

我們很晚才在瑞麗大橋東邊一家沒有名字的餐廳吃午飯，之後在姐勒水庫留了兩小時。當地的水鳥不多，出場的只有常見的白鷺和鷺鷥，以及水中的一群斑嘴鴨、綠頭鴨和一隻白眉鴨，但是遷徙鳥方面卻相當不俗。

一隻游隼停在電線塔上，由於光線適中，我們看得

非常愜意。一隻深色形軀隼鵟在我們頭頂滑過，清楚地展示出雙翼前端的「車頭燈」特徵。在濃密的針葉樹和茶樹之間，我們找到幾隻栗鵲和灰頭鵲，一對黑胸鵲、黃腹柳鶯、褐胸鵲、淡腳樹鵲、樹鵲和一對星頭啄木鳥。黃昏時分，韓教授給我們指出了矛紋草鵲的叫聲。

三月廿七日 我們到瑞麗最西部 Banling 村附近的銅壁關自然保護區觀鳥（保護區分佈在三個不同的地方，共有五個小區，頗為混亂！），途中在路旁一片水田中見到一對赤麻鴨。汽車進入樹林之後，第一隻見到的是翠金胸鳥，高高的停在樹上，得來全不費功夫！

之後卻來了一個低潮，我們沿山脊上的小徑向西走，鳥兒似乎都不願意現身，樹林間出現一片片開墾過的空地，放著一堆堆柴枝和砍下的木材。雖然如此，我們還是找到了首次見到的棕頭鵲鵲、棕頭鵲鵲和白眉啄木鳥，又忽忽看到小盤尾——每種鳥都只有部份人見到。

一對鳳頭蜂鷹從山上的大樹飛出，好奇地在我們頭頂盤旋，自此之後我們的鳥運便好起來。其中一隻蜂鷹的羽色非常淡，胸口有斑紋，另外一隻則是尋常的深色。這時光線良好，距離又近，能夠看到這樣明顯的羽色對比，確是一大快事。山脊南面的空地有一隻褐背鵲鵲、一隻美麗的粉紅山椒鳥和首見的一隻繡胸藍姬鵲（我們共見過八隻）。

儘管氣溫漸漸升高，雀鳥變得難找，我們仍添了一些好紀錄，包括一隻清楚的黑胸樹鵲（只有幾秒）和一隻黑色形軀隼鵟，而最棒的是一流的棕腹隼鵟成鳥，沿山脊滑翔，讓我們清楚見到那像游隼的頭頂、白色的喉和胸，以及在光線直照之下的栗色腹部和翼底。

我們繼續向前走，行不多遠樹林變得又好起來，在一個鳥浪中找到壽帶鳥和栗喉鵲各一隻，可惜已是折返的時候了。午餐非常美味，有些菜加入了野生植物。之後 Richard 和慕容玉蓮回芒市乘飛機回港。

天黑前的數小時我們在南京里觀鳥，在路邊的樹上找到一隻褐色的蛇鵲，湊成此行的八種鵲。鳥況



最好的地方是山脊上最舊的一條下坡路，起點是一座廢棄的教堂（其實是拍攝電影的佈景）。這裡環境幽靜，有灰頭鴉雀（以前大家都在江西婺源見過了），一對栗背奇鵲、一隻栗喉鵲鵒、兩隻金頭穗鵲和一群五隻長尾奇鵲。路的另一端向北伸延，沒有特別的發現，只聽到大樹頂上有一隻鳥發出大而多變的叫聲，有八到十二個音符。如果日後能夠在早上到這裡觀鳥，相信會有極好的收穫。

三月廿八日 我們離開瑞麗向北走，到龍川和盈江之間的山嶺觀鳥，途中特別停下來看鳥的地方只有一處，那是水庫旁邊用作基地的草坪，看來相當古老。最好的鳥無疑是一群八隻水雉，而此行首見的小鵲鵒也算是一個小收穫。

汽車向山隘前進，由於築路方法不當，沿途斜坡處處，泥土侵蝕嚴重，廢土都推到路邊去，著實令人沮喪。幸好仍有不錯的樹林，在路旁綠得林蔭、山藍仙鶴和藍紋綠鸚，到達山隘時立即見到一群八隻點斑林鴉。

我們先沿著一條從山邊開闢出來的新路往東行，開始時收穫不錯，幾分鐘內便有灰奇鵲、鈎嘴林鴉、棕頸鈎嘴鵲和一對火尾太陽鳥。車路原來是為林中的一座新寺廟而建，而且施工亦少有顧及環境，也不知道有沒有非法入侵龍川這部份的銅壁關自然保護區。我們記下了工程造成的破壞，然後折返下山，同時加入了栗腹鵲的紀錄。韓教授說已當當地有綠孔雀，而且本地村民最近曾經聽過牠的叫聲。

向西的小徑曾有血雀和紅嘴鈎嘴鵲的紀錄，因此大家都盡力發手心，找到灰奇鵲、一閃而過的白喉姬鵲和一隻紅藍尾鵲。最大的收穫是又小又難找的金冠地鸛，牠從叢草中探頭出來看我們，然後跳過一些沒有遮蔽的小樹枝，讓 Ruy 清楚見到那黃綠色的冠羽（沒有眉紋，可以排除灰腹地鸛）。

我們離開山嶺進入一個美麗的山谷，完好的林地一直伸延到平原上的農地，田中有漸熟的作物。雖然未能在這裡的八哥間找出白領，但是我們也見到大嘴鳴鵲和更多的沼澤大尾鶯，而 Karen 則在電線上找到一隻可愛的普通朱雀雄鳥。午飯後韓教授在一條以鑄劍出名的村子找到我此行的個人最愛——當地特有的極品松鴉，臉白色、頭頂和頰紋黑色、背

部幾乎全是褐紅色。我們看著牠被一隻珠頸斑鳩驅趕，不久又見到幾隻此行甚少見到的山斑鳩。之後我們沿一個蜿蜒（有水電站）的峽谷而下，進入盈江平原。由於天色漸暗，廣闊多沙的河上沒有甚麼發現，只有一些夜棲的鸛鵒和兩隻正在打架的斑魚狗。最後我們到達盈江，住上兩個晚上。

三月廿九日 這是全程鳥種最豐富的一天。汽車沿河往西南走，向銅壁關保護區盈江段的南部進發。中途在一條村停下吃早餐，同時欣賞一對灰燕鵲在天線柱上表演扭腰舞。餐後繼續行程，Ruy 在一個沼澤池塘找到一隻極好的黃頭鵲，深入探索之下發現這小片地方還有個小瀑布，內有紅點鵲和紅喉姬鵲各一。

汽車漸漸接近保護區，經過一些農田，韓教授告訴我們，他知道僅在十年之前那些農田還是樹林。我們見到推土機正在新闢的車路旁開墾新稻田，而路是為從緬甸入口巨型原木而修的（我們見到超過20輛貨車經過），河上又正在建新的水電站。確實令人憂心。

情況雖壞，鳥況卻不俗，走了數公里紀錄便添了（藍鰲）夜蜂虎和栗頭蜂虎（修路造成的新斜坡對幾種物種有利，後者是其中之一）。其他值得一提的林鳥有綠嘴地鸛、小盤尾、四隻藍翅葉鵲、藍耳擬啄木鳥（可能是國內的新鳥種，已拍照及錄音）、三隻一組的純色啄花鳥、八隻絕妙的長尾闊嘴鳥、一對只有 Karen 見到的藍綠鸛、一隻在蕉花中穿來穿去的紋背捕蜂鳥、單獨一隻三寶鳥、一隻山皇鳩，以及一隻叫了兩次的斑尾鵲。

回程途中我們在多處河岸搜尋，韓教授找到此行的第一隻巨翅麥雞。稍後我們在另一處停車，檢視超過50隻黃鸝鵲和白鸝鵲（*alboides, ocularis* and *leucopsis*），還有一隻羽毛不整的蟻鵲，同時又找到另一隻巨翅麥雞，在一條看來不大穩固的小橋岸邊探頭縮頸。其他見到的重要河棲鳥類是灰黃鶯——國內的新紀錄——其中一隻正飛向下游，另外一群約80隻則在黃昏時堅定地向上游進發。這天共錄得115種鳥。

三月三十日 今天是在雲南西部的最後一天，我們驅車駛向西面的銅壁關市，又見到新路對環境造成的嚴重破壞。韓教授說在「道路改善工程」以前，黑背燕尾和其他燕尾沿途都很常見。途中的最佳紀錄是一隻可能是黑鵲的鳥，牠從 Ruy 和 Karen 身旁快速飛過車路，而我當時卻望著另外一方。此外，一對點胸鴉雀也給我們帶來驚喜。

過去的十天內 Karen 一直很努力地搜索鳥蹤，任何稻田和小溪都不放過，最後在路的45公里處中了頭獎，一塊閒置的稻田內的一團黑色物體，原來就是當日的最佳鳥種——大家期待已久的棕背田雞！其實那裡共有兩隻鳥，正在田中細心而大膽地邊走邊覓，讓我們清清楚楚地看了差不多一小時，同時又在30米內拍到照片，期間曾有一對沒禮貌的「大/針尾」沙雞走得太近，給牠們趕走！

由於要趕飛機，回芒的途中便只可以在幾個地點停車搜索，在盈江沿河找到另外兩隻黃嘴河燕鷗，一對鳳頭蜂鷹和七隻灰頭麥雞，山路上的沼澤有三隻黃頭鵪鶉。我們依依不捨地跟鄭先生和司機們告別，登上5:45的班機往昆明，再和韓教授告別，他們各人的努力令這次旅程非常成功，我們深深感謝。

三月三十一日 早上往西山觀鳥，花200元人民幣包了一輛的士全程接送和等候。見到的鳥種不多，從登山索道站內用望遠鏡見到滇池上的紅嘴鴨和棕頭鴨，而在那裡兩小時內聽到的黃腰柳鶯叫聲，比之前整個行程中遇到的還要多。我們乘索空吊椅下山（其實上山也應該用它），中途忽忽見到一對白領鳳鵒。最後的新鳥種是翠湖公園內的野放灰喜鵲，將12天內鳥種總數增至297種！我熱切期待能夠再走一趟！

紅頭長尾山雀 Black-throated Tit	鷹鵒 Large Hawk Cuckoo
綠背山雀 Green-backed Tit	灰背鵒 Ashy Woodswallow
黃腹山雀 Yellow-bellied Tit	褐背鵒 Bar-winged Flycatcher Shrike
長尾山椒鳥 Long-tailed Minivet	鈎嘴林鵒 Large Woodshrike
粉紅山椒鳥 Rosy Minivet	栗喉林鵒 Black-eared Shrike Babbler
短嘴山椒鳥 Short-billed Minivet	紅頭林鵒 White-browed Shrike Babbler
火尾太陽鳥 Fire-Tailed Sunbird	紅頭鵒 Red-faced Liochla
紫胸太陽鳥 Black-throated Sunbird	寬帶樹鵒 Collared Treepie
綠喉太陽鳥 Green-tailed Sunbird	藍綠樹鵒 Common Green Magpie
藍喉太陽鳥 Mrs Gould's Sunbird	松鶉 Eurasian Jay
紋背繡線鳥 Streaked Spiderhunter	林鵒 Black Eagle
紫色花蜜鳥 Purple Sunbird	白腹犀鵒 Bonelli's Eagle
綠孔雀 Green Peafowl	靴形鵒 Booted Eagle
紅孔雀 Indian Peafowl	鷹鵒 Mountain Hawk Eagle
栗頭地鵒 Chestnut-headed Tesia	玉帶犀鵒 Pallas' Fish Eagle
灰腹地鵒 Grey-bellied Tesia	棕腹犀鵒 Rufous-bellied Eagle
金冠地鵒 Slaty-bellied Tesia	灰翅鵒 Ashy Bulbul
華僑伯勞 Burmese Shrike	黑冠黃鵒 Black-crested Bulbul
灰背伯勞 Grey-backed Shrike	黃背鵒 Brown-breasted Bulbul
斑喉鵒 Chestnut-tailed	栗冠金鵒 Common Iora
火尾鵒 Red-tailed Minia	黃腹金鵒 Crested Finchbill
麗色奇鵒 Beautiful Sibia	黃腹鵒 Flavescent Bulbul
灰奇鵒 Grey Sibia	白喉紅鵒 Sooty-headed Bulbul
長尾奇鵒 Long-tailed Sibia	藍紋鵒 Striated Bulbul
華僑奇鵒 Rufous-backed Sibia	黃腹奇鵒 White-throated Bulbul
煙腹鵒 Ashy-bellied Warbler	黃胸鵒 Black-breasted Thrush
四川柳鶯 Chinese Leaf Warbler	栗背鵒 Chestnut-bellied Rockthrush
淡黃鵒 Lemon-rumped Leaf Warbler	長尾地鵒 Long-tailed Thrush
黃胸鵒 Tickle's Warbler	沼澤大尾鵒 Striated Grassbird
白尾柳鵒 White-tailed Warbler	領鵒 Collared Owllet
黃胸鵒 Yellow-vented Warbler	褐胸鵒 Brown-breasted
黃腹鵒 Chestnut-headed Warbler	棕尾鵒 Ferruginous Flycatcher
黃腹鵒 Yellow-bellied Warbler	山藍鵒 Hill Blue Flycatcher
黃腹啄木鳥 Bay Woodpecker	大山鵒 Large Niltava
大斑啄木鳥 Great Spotted Woodpecker	小鵒 (即鵒) Little Pied Flycatcher
藍頭啄木鳥 Grey-capped Woodpecker	煙胸鵒 Rufous-gorgeted Flycatcher
黃冠啄木鳥 Lesser Yellownapc	煙胸紅鵒 Slaty-backed Flycatcher
紋胸啄木鳥 Stripe-breasted Woodpecker	小藍鵒 Small Niltava
白眉啄木鳥 White-browed Piculet	煙胸紅鵒 Snow-browed Flycatcher
藍耳鵒 Blue-eared Barbet	網鵒 Verdier Flycatcher
藍喉鵒 Blue-throated Barbet	白喉紅鵒 White-gorgeted Flycatcher
金喉鵒 Golden-throated Barbet	煙胸鵒 Brown-headed Gull
紅胸鵒 Red-bellied Flowerpecker	黃嘴河燕鷗 River Tern
黃腹花鳥 Yellow-bellied Flowerpecker	長尾鵒 Long-tailed Wren Babbler
黃腹雀 Common Rosefinch	短尾鵒 Streaked Wren-babbler
雀雀 Scarlet Finch	楔尾鵒 Wedge-billed Wren Babbler
赤紅沙雀 Crimson-browed Finch	黃胸鵒 Wren Babbler
栗頭金鵒 Black-headed Greenfinch	珠嘴鵒 ibisbill
金胸鵒 Golden-breasted Fulveta	灰胸鵒 Grey-breasted Prinia
灰胸鵒 Grey-cheeked Fulveta	小鵒 Pygmy Wren-babbler
褐胸鵒 Rusty-capped Fulveta	黃鵒 Kala Pheasant
斑胸鵒 Spectacled Fulveta	白鵒 Silver Pheasant
黃嘴鵒 Yellow-throated Fulveta	朱鵒 Maroon Oriole
藍喉鵒 Blue-bearded Bee-eater	紅嘴鵒 Coral-billed Scimitar Babbler
栗喉鵒 Chestnut-headed Bee-eater	條鵒 Red-billed Scimitar Babbler
黃胸鵒 Barred Cuckoo Dove	鈎嘴鵒 Scimitar Babbler
山雀 Mountain Imperial Pigeon	條鵒 Streak-breasted Scimitar Babbler
灰胸鵒 Oriental Turtle Dove	栗胸鵒 Chestnut-bellied Nuthatch
藍胸鵒 Speckled Wood Pigeon	黃胸鵒 Chestnut-vented Nuthatch
紅紅鵒 Red-vented Yuhina	普鵒 Eurasian Nuthatch
紋胸鵒 Streak-throated Yuhina	大石鵒 Great Thick-knee
栗耳鵒 Striated Yuhina	灰石鵒 Small Frigatebird
黃腹鵒 Whiskered Yuhina	黃腹鵒 Crested Bunting
白腹鵒 White-collared Yuhina	黃腹鵒 Yellow-throated Bunting
綠胸鵒 Black-throated Parrotbill	子紋鵒 Chinese Babax
灰胸鵒 Grey-headed Parrotbill	細嘴鵒 Sander-billed Scimitar Babbler
斑胸鵒 Spot-breasted Parrotbill	金胸鵒 Golden Babbler
赤尾鵒 Red-tailed Laughingthrush	金胸鵒 Golden Babbler
白喉鵒 White-browed Laughingthrush	金胸鵒 Golden Babbler
白喉鵒 White-crested Laughingthrush	金胸鵒 Golden Babbler
白喉鵒 White-throated Laughingthrush	金胸鵒 Golden Babbler
棕頂鵒 Rusty-sided Bush Warbler	金胸鵒 Golden Babbler
淡胸鵒 Pale-footed Bush Warbler	金胸鵒 Golden Babbler
藍紅尾鵒 Blue-fronted Redstart	金胸鵒 Golden Babbler
金絲鵒 Golden Bush Robin	金胸鵒 Golden Babbler
栗紅尾鵒 Hodgkin's Redstart	金胸鵒 Golden Babbler
白頭鵒 Riverch	金胸鵒 Golden Babbler
煙胸鵒 Rufous-bellied Bush Robin	金胸鵒 Golden Babbler
綠胸鵒 Silver-breasted Broadbill	金胸鵒 Golden Babbler
長尾鵒 Long-tailed Broadbill	金胸鵒 Golden Babbler
栗腹鵒 Banded Bay Cuckoo	金胸鵒 Golden Babbler
黃鵒 Drongo Cuckoo	金胸鵒 Golden Babbler
翠金鵒 Emerald Cuckoo	金胸鵒 Golden Babbler
綠胸鵒 Green-billed Malkoha	金胸鵒 Golden Babbler

鳥類報告

二零零六年八月至二零零六年十月 — Richard Lewthwaite

【本文所記載紀錄仍有待確認，請會員盡量以記錄卡或電子檔案提交所有觀鳥記錄。】

二零零六年八月

本月由一個颱風開始，及由米埔的一隻褐胸鵯和九龍公園的一隻虎紋伯勞終結。然而他們卻只是這個精彩秋天的一系列異常品種的開始。

3日由於颱風派比安擦過香港西南面，鶴咀觀察到兩隻全黑的隼和三隻褐翅燕鵙 (GT)；而吐露港則有一隻白斑軍艦鳥 (KJ)。

上半個月值得留意的報告包括：於米埔發現的一隻黃嘴白鷺，一群十一隻留過夏季的黑臉琵鷺，一百八十隻鐵嘴沙鴻，六隻半環鵲和一隻小青腳鵲 (BS, YTT)；於西貢發現的一隻繫上紐西蘭北島腳旗的粉紅燕鵙（相片見鳥會網頁）；於鰲原發現的一隻藍燕；於石壁發現的五隻灰鵲鵙 (PS)；及於落馬洲發現的三隻金腰燕 (YTT)。

同期，於米埔及一個於船灣附近的建築地盤分別發現大量在棲息前集合的白頭鵯：先是8日於米埔錄得一百零三隻 (BS) (是本港的最多記錄)，及後15日於船灣地盤的起重機和棚架上錄得七十七隻 (RWL)。後者於接近天黑期間飛往鹽田仔及馬屎洲方向，相信於該處棲息。

16日於大埔落有兩隻綠翅短腳鵙 (YTT)，顯示該品種可能正在本港留過夏季。同日於大埔落發現的還有一隻愛柳鶯（本秋季的第一隻）及兩隻栗頭縫翼。

初秋的報告包括：14日於鰲原的白眉姬鵯 (DAD)；23日於鰲原的小道鶯 (PJL)；24日於蒲台的三寶鳥 (GW)。相比《香港鳥類名錄》的記載，他們比以往的最早記錄分別還要早三、四及十二日。

本月的最後的一個星期的報告包括：於大埔落的一隻褐胸鵯 (Kwan)；於鰲原的一隻黑鵲 (KJ)；28日於米埔的一隻褐胸鵯；及同日於九龍公園的一隻虎紋伯勞（相片見鳥會網頁）。

二零零六年九月

今年的九月極之精彩，比得上一九九五年的九月，包括：首次發現的白鵲鵙亞種：一隻斑姬啄木鳥；一系列不錯的杜鵑、虎紋伯勞、褐胸鵯；一系列很好的過境鳥如鵲鵙、鶯類和黑枕黃鸝，過境的數目相當穩定，自月中更進一步上升。

2日於東平洲錄得本年秋季第二隻褐胸鵯 (YTT)。接著，

6日於荃錦公路錄得單隻 (GT)，加上16日於米埔的記錄 (DAD)，使今個秋季的記錄增至四個。

3日於大埔落發現十隻極北柳鶯及一隻冠紋柳鶯類 (GC)。7日於梧桐寨發現本秋季的第一隻藍歌鶯 (EMSK)，其後分別於大埔落（9日及22日）、米埔（16日至17日）及再次於梧桐寨（25日）錄得最少五隻。

7日於南丫島則錄得一隻紅翅鳳頭鵯 (JA)，接著次日於米埔亦有發現 (BS)，是秋季稀有的報告。

11日於船灣錄得一群一百零二隻，行為像似遷徙的池鶯 (RWL)。次日於蒲台則錄得一隻烏燕鵙、一隻短嘴金絲燕及一隻北鵲 (GW)。

14至17日期間於蒲台錄得一隻虎紋伯勞 (GW)（是本秋季的第二個記錄）。期間再分別於大埔落、米埔及南丫島各錄得一個記錄 (JA，相片見鳥會網頁)。而19日於青衣又拍得本秋季的第六個記錄（相片見鳥會網頁）。像這樣接連的紀錄是史無前例的，過往的虎紋伯勞記錄共有九個，全部均於1979-1996期間所錄得，但每年所錄得的都不多過一隻。

月中的其他記錄還包括：於蒲台錄得的一隻小杜鵑、一隻霍氏中杜鵑（於北方繁殖，原是同屬於南方繁殖的中杜鵑，現在從中分別出來，雖然於廣東有記錄，但於香港則還沒有）、一隻短嘴金絲燕及一隻藍喉蜂虎 (GW, PJL, PW, MK)；於大埔落錄得的一隻烏鵲及一隻雄性的白眉姬鵯的成鳥 (JA)；於貝澳錄得的一隻短趾百靈 (PA)（可能是本港的第二個記錄）；於米埔錄得的一隻紅胸田雞及一隻北椋鳥；及於鰲原錄得的一隻普通秋鶯 (KJ)（比以往的秋冬季的的最早記錄還要早兩個半月）。

19日於甲龍錄得一隻灰頭綠啄木鳥 (KHK)。次日於蒲台則錄得一隻鋼藍鵲（比以往的秋季的最早記錄還要早九日）及十五隻黑枕黃鸝 (GW)，後者正漸廣泛分佈，24日於蒲台更錄得二十五隻 (PJL)，成為本年秋季單一地點的最多記錄，亦是本港的最多記錄之一。同日於蒲台發現的還有一隻 *baicalensis* 亞種的白鵲鵙（是該亞種於本港的首個記錄）、一隻小杜鵑及一隻霍氏中杜鵑 / 中杜鵑 (MT, PJL)。

本月最後十日於米埔錄得的記錄包括：21日至26日錄得的一隻勺嘴鵲、兩隻栗樹鵲、一隻小青腳鵲及多至十一隻黑枕黃鸝 (YTT, BS, GT et al.)。后海灣的其他

鳥類報告



記錄則包括：21日於新田錄得的两隻遠東薺鶯 (JA)；23日於蟹原錄得的一百二十隻灰背椋鳥及六隻北棕鳥 (EMSK)；28日於落馬洲則錄得三隻水雉、一隻矛紋斑鶯及一隻薺鶯幼鳥 (MRL, PJL) (比以往的秋季的最早記錄還要早一個月)。

精彩的九月由梧桐寨錄得的一隻斑姬啄木鳥 (是本港的第三個記錄) 及一隻橙頭地鸚 (EMSK, KB) 作為終結。

二零零六月十月

今年十月的發現同樣精彩，包括首次發現屬於 *blythi* 的白喉林鶯、一隻黃胸柳鶯及三十年來的首隻棉鳧。

本月的首個驚喜便是一日於蒲台發現的檀胸綠鳩 (PJL, GJC)。相信該鳥與二月發現的是同一隻，而這次回來則是為了過冬。同於蒲台發現的還有兩隻紫背椋鳥。其他地方的發現則包括：於香港大學發現的一隻藍歌鸚 (K&DW)；於蟹原發現的一隻霍氏中杜鵑 (KJ)；及於網井發現的一百零五隻火斑鳩 (是首個三位數字的記錄) 和一隻金頭鳳尾鸞 (DAD) (是本冬季的首個記錄)。

3日的記錄包括：於大埔滘坪角發現的一隻橙頭地鸚 (KB)；及於落馬洲發現的一隻小田雞 (PJL)。4日於蒲台發現五隻小鶺鴒 (GW) (比以往的秋季的最早記錄還要早兩日)。5日於落馬洲發現了本秋季的第二隻普通秧雞及二十隻黑喉石鶺鴒 (PJL)。同日於蟹原則發現了另一隻遠東薺鶯 (KJ)。次日於米埔的發現則有一隻稻田薺鶯和一百一十五隻黑卷尾 (PJL, GT)。同期的特別報告還包括：7日於大埔附近發現的栗背伯勞 (GJC) 和十八隻灰頭麥雞；及同日於錦田發現可能是布氏鵲 (JA)。

9日的報告包括：於大埔滘發現的三十隻髮冠卷尾；及於米埔入口旁的魚塘發現的四十隻屬於 *fohkiensis* 的褐喉沙燕 (PJL) (直到最近才被識別出來)。次日於蒲台發現有三隻棉鳧 (GW) (比以往的秋季的最早記錄還要早八日)，而大埔滘坪角則發現有一隻小灰山椒鳥 (RB)。11日於紅花嶺發現有一隻紅角鴉 (J&JH) (是本秋季所發現的第一隻，而其後至少還有兩個記錄)。十二日於后海灣共錄得十隻水雉，其中五隻於米埔、四隻於落馬洲及一隻於南生園。同日的報告還包括：於米埔發現的一隻灰林鶯；及於南生園發現的一隻栗樹鴨。

15日被發現因於米埔，屬於 *blythi* 的白喉林鶯，可能是該類別於香港的首個記錄，而在這之前的白喉林鶯記錄便要追溯到二零零二年十月於蟹原錄得，屬於另一類別的一隻。

過境猛禽 (尤其於上半年) 的種類頗多。按著3至4日於蒲台發現的一隻赤腹鷹及兩隻灰臉鷹 (兩種均為秋季少有的品種)。5至6日的記錄包括：於粉嶺附近發現多至九隻的鳳頭鵑 (於香港已漸少見) 和一隻普通鵲 (JW, GT) (比以往的秋季的最早記錄還要早四日)；及於米埔發現的一隻鵲鵒和兩隻阿穆爾鵲 (PJL)。10日於蒲台及蟹原均發現單隻日本松雀鷹，而11日近黃昏的驚人半小時內則錄得三隻鳳頭鵑和二十隻阿穆爾鵲經過米埔教育中心附近 (BS)。其他猛禽的報告還包括：13日於落馬洲發現的一隻蒼鷹 (PJL)；15日於米埔發現的十隻阿穆爾鵲；及21日於米埔發現的一隻松雀鷹和鳥鵲。

另上半年亦有不錯的栗喉蜂虎記錄，其中於米埔 / 米埔附近錄得的包括：6至8日期間的十五隻或以上；9日的三十八至六十三隻 (BS)；及11至12日的四十四隻或以上。而9日於蟹原亦錄得十二隻。估計以上記錄均來自單一群於6至12日期間逗留於該區的栗喉蜂虎。

相對冷清的第三個星期的精選報告包括：16日於梧桐寨發現的一隻白眉地鸚 (EMSK)；17日於蒲台發現的一隻林夜鷹 (GW)；及21日於大埔滘發現的一隻黃嘴栗啄木鳥 (KB)。

25日梧桐寨款待了一隻黑頭鵲，另自27日起該處連續第三個冬季錄得一隻白喉扇尾鶯。其他地方的記錄則包括：25日於蒲台發現的一隻白眉鵲 (GW) (比以往的秋季的最早記錄還要早三日)；27日於落馬洲發現的四十二隻火斑鳩 (GW) (可能是網井地區以外的最大群聚)；及28日於錦田發現的單隻紫翅椋鳥和灰椋鳥 (JA)。

本月由29日於大埔滘發現的一隻黃胸柳鶯 (SLT) 及於米埔發現的兩隻棉鳧 (FC, PW) 作為終結。當中棉鳧雖然只逗留了一天，卻有眾多人士欣賞得到，而在這之前的棉鳧記錄則只有兩個，均為三十年前的十月的最後十天 (分別是一九七四年十月二十三日及一九七六年十月三十一日)，於米埔發現的單隻記錄。

2007年1月至6月份 活動

— 方健華

日期 / 時間	活動 / 集合時間及地點	領隊	難度
3月18日 (日) 08:00 - 16:00	蒲台及南丫海峽 08:00 香港仔公眾碼頭 (近逸港居) 16:00 回到香港仔公眾碼頭 (會員\$150, 非會員 \$200) 注意: 由於路程頗長, 而且所經之處都是開闊海域, 風浪較大, 部份人士可能會感到不適。		★★★
3月21日 (三) 19:00 - 20:30	每月敘會 — 中國及外地觀鳥報告 九龍柯士甸道童軍徑童軍中心11樓1101室 (會員\$10, 非會員\$30)		
3月25日 (日) 08:00 - 16:30	大生園至米埔 08:00 元朗恒香餅店 (近輕鐵大堂道站) 詳情日後公佈, 報名請電郵至 membership@hkbws.org.hk		★★
4月1日 (日) 08:00 - 16:00	蒲台及南丫海峽 08:00 香港仔公眾碼頭 (近逸港居) 16:00 回到香港仔公眾碼頭 (會員\$150, 非會員 \$200) 注意: 由於路程頗長, 而且所經之處都是開闊海域, 風浪較大, 部份人士可能會感到不適。		★★★
4月8日 (日) 08:00 - 16:00	米埔 08:00 九龍塘地鐵站(根德道出口) 或 09:00 米埔停車場集合, 15:00 乘巴士回程, 16:00 回到九龍塘		★★
4月14日 (六) 08:30 - 13:00	香港仔水塘 ** 08:30 中環地鐵B出口恒生銀行	黃潮福 韓 蘇	★★
4月18日 (三) 19:00 - 20:30	每月敘會 — 中國內地觀鳥活動發展簡介 九龍柯士甸道童軍徑童軍中心11樓1101室 (會員\$10, 非會員\$30)		
4月22日 (日) 08:00 - 16:00	米埔 08:00 九龍塘地鐵站(根德道出口) 或 09:00 米埔停車場集合, 15:00 乘巴士回程, 16:00 回到九龍塘		★★
5月5日 (六) 08:30 - 13:00	大埔窩 ** 08:30 大埔窩公園仔	蔡松柏 周鴻輝	★★★
5月6日 (日) 08:00 - 16:00	米埔 08:00 九龍塘地鐵站(根德道出口) 或 09:00 米埔停車場集合, 15:00 乘巴士回程, 16:00 回到九龍塘		★★
5月16日 (三) 19:00 - 20:30	每月敘會 — 中國及外地觀鳥報告 九龍柯士甸道童軍徑童軍中心11樓1101室 (會員\$10, 非會員\$30)		
5月20日 (日) 08:00 - 13:00	大帽山 08:00 荃灣地鐵站恒生銀行		★★★
6月2日 (六) 08:30 - 13:00	薄扶林水塘 ** 08:30 中環大堂皇后碼頭	洪禮謙 鄧永成	★★
6月20日 (三) 19:00 - 20:30	每月敘會 — 經驗分享: 數碼攝影及後期相片處理流程 九龍柯士甸道童軍徑童軍中心11樓1101室 (會員\$10, 非會員\$30)		

日期 / 時間	活動 / 集合時間及地點	領隊	難度
7月7日 (六) 08:00 - 13:00	南丫島 ** 08:00 中環港外線碼頭4號碼頭	黃潮福 陳孝白	★
7月8日 (日) 08:15 - 15:00	大鵬灣及西貢東部水城 08:15 馬料水碼頭出發：塔門午膳一小時： 17:00 回到西貢碼頭 / 會員150元，非會員200元	 	★★
7月18日 (三) 19:00 - 20:30	每月敘會 - 中國及外地觀鳥報告 九龍柯士每道童軍徑童軍中心 11樓1101室 (會員 \$10, 非會員 \$30)		
8月4日 (六) 08:00 - 13:00	城門郊野公園 ** 08:00 荃灣地鐵站恒生銀行	文耀滋 黃瑞芝	★★
8月5日 (日) 08:00 - 13:00	大帽山 08:00 荃灣地鐵站恒生銀行		★★★
8月22日 (三) 19:00 - 20:30	每月敘會 - 中國及外地觀鳥報告 九龍柯士每道童軍徑童軍中心 11樓1101室 (會員 \$10, 非會員 \$30)		



有交通安排



請先填妥表格寄回

** 紅耳轉俱樂部活動



活動/講座如有任何更改或有詳情，將於本會網頁 <http://www.hkbws.org.hk/activec.html> 及新聞組內公佈 <http://www.hkbws.org.hk/cgi-bin/yabb/YaBB.pl>，敬請留意

▶▶▶ 活動須知 ◀◀◀

請留意：由於會員數目日多，為避免不必要的誤會，請留意所有本會安排的觀鳥活動，會員有優先參與的權利。會員出席活動及講座時，請必需出示會員證。

需要乘坐旅遊巴士前往米埔之會員，請將填妥活動報名表格，連同支票或轉帳單據寄回本會辦公室。集合地點在九龍塘火車站地面出口（近的士站）。按漁農自然護理署發出米埔通行證的規定，每次進入米埔的人數最高限額為50，本會將嚴守此項規定。有意參加是項活動的會員，必須預訂座位或預先通知領隊，以免屆時因人滿而被拒。

另按香港警務署以及漁農自然護理署要求，米埔活動參加者需要提供身份證全名及號碼，作為進入米埔浮橋行進禁區及米埔沼澤區通行證之用。

已報名參與米埔/海上觀鳥活動的會員請注意，除非申請不獲接納，否則本會不會個別通知。報名先到先得（會員優先），請盡快寄交報名表格。

非會員參與米埔之活動，不論使用旅遊巴士與否，均須繳付相等的費用。

現可透過電腦網絡，取得香港各區潮汐時間預測：<http://www.info.gov.hk/hko/astron/pretide/cpremap.htm>

所有戶外活動請自備飲品、食物，及穿著適當衣物。亦應根據個人需要攜帶防曬用品及蚊怕水。

所有活動參加者須自行承擔所有責任。

1. 林中走動，宜步履輕盈，柔聲細語，免驚嚇鳥兒。
2. 見到鳥兒，先留心觀察其外形、動態、鳴聲，然後才翻查鳥類指南，這樣可加強印象及提高「鳥功」。
3. 不要為了個人觀鳥的目的而追逐鳥兒，打擾牠們棲息。
4. 不要拋擲石頭或用任何不當的方法驅趕鳥兒。
5. 見到鳥巢，不要過度接近，以免驚嚇鳥兒，造成巢巢慘劇。
6. 不得捕獵鳥兒或檢拾鳥蛋，這是非法行為，會被檢控。
7. 不要執著於錄得鳥種的數目，數覓常見的小鳥已是生命的喜悅。



米埔活動

我想預訂 _____ 位會員 _____ 位非會員參加以下米埔活動，使用旅遊巴士總人數為 _____。

☐ 4月8日(日) ☐ 4月22日(日) ☐ 5月6日(日) 會員號碼: _____

車費: * ☐ _____ x HK\$40 / 會員 ☐ _____ x HK\$60 / 非會員 (不論使用旅遊巴士與否)
☐ _____ x HK\$20 / 學生會員 (會員不使用旅遊巴士, 不用支付車費)

參加者如擁有以下許可證, 請於活動當日帶備及在下列適當位置填上✓。

進入米埔沼澤區許可證: ☐ 有 ☐ 沒有 / 邊境禁區通行證(米埔浮橋): ☐ 有 ☐ 沒有

參加者姓名(全名): _____ 身份證號碼: (必須填寫) _____

(若超過一名參加者, 請另紙詳列每名參加者資料)

海上活動

我想預訂 _____ 位會員 _____ 位非會員參加以下海上活動。(HK\$150/會員, HK\$200/非會員)

* ☐ 3月18日(日) 蒲台及南丫海峽 ☐ 4月1日(日) 蒲台及南丫海峽 ☐ 7月8日(日) 大龍灣及西貢東部水域

(為鼓勵參加者提前報名, 凡於海上活動舉行兩星期前報名者, 可獲八折船費優惠)

* 本會將於活動舉行前兩星期確實參加者的報名是否被接受, 所有被接受的報名, 本會將不會接受退還, 無論參加者能否出席, 都必須繳付所乘的交通費用。如果海上活動是惡劣天氣或特殊情況而被本會取消, 本會將會退還參加者所繳付的費用。

現付上劃線支票港幣 _____ 元 (抬頭: The Hong Kong Bird Watching Society Ltd.)

姓名: _____ 會員號碼: _____

地址: _____

聯絡電話: _____

電郵: _____

日期: _____ 簽署: _____

注意 請將填妥的訂座表格連同劃線支票寄香港九龍尖沙咀漆咸道 87-105 號百利商業中心1612 室香港觀鳥會有限公司收。
 請於活動兩星期前報名, 遲報名之參加者需待該活動有空位時才能獲得補上。所有活動會員有優先參與的權利。

今日睇真D:

葦鶯

— 張浩輝

葦鶯是很難於野外被辨認出來的。牠們不但難於被分別出來, 而且牠們善於躲藏, 很難清楚地觀察牠們。黑眉葦鶯是香港最常見的葦鶯, 而最容易混淆的是遠東葦鶯和稻田葦鶯。

首先, 葦鶯通常是淡褐色, 並大多數生活於蘆葦叢中。牠們有淡色的眉紋; 方形尾部; 沒有翼帶。而這次介紹的葦鶯全都有黑色側冠紋。一些重要的特徵可見下表:

	黑眉葦鶯	遠東葦鶯	稻田葦鶯
側冠紋	很明顯	比黑眉葦鶯較淡色	很淡色
眉紋	後半部較為粗	後半部較為幼	後半部較為幼
嘴	——	大	小



今日睇真D:
Take a closer look

遠東葦鶯

Manchurian Reed Warbler

Cheung Ho Fai 張浩輝, Mai Po 米埔, 03/05/2003

黑眉葦鶯

Black-browed Reed Warbler

Cheung Ho Fai 張浩輝, Mai Po 米埔, 24/10/2000



銅藍鶇

Verditer Flycatcher

Chan Yin Fong 陳燕芳

Tai Po 大埔, 2/11/2006

DSLR Camera + teleconverter



白腹鶇 (幼鳥)

Blue and White Flycatcher (Juvenile)

Lee Kai Hong 李敬康

Po Toi 蒲台, 7/10/2006

DSLR Camera, 300mm lens + 1.7x teleconverter